

2012/08/08  
CAJS 発表用

人文社会科学研究所 現代文化・公共政策専攻  
日本学術振興会 特別研究員 (DC2)  
貝田真紀  
m.kaita24 @ gmail.com

## 「第2次 R-JIGS の調査状況中間報告」

### 1. 第2次 R-JIGS の調査状況

- ロシア語版アンケートの完成。
- モスクワ市立教育大学日本語学科の学生5名を雇用。補助作業を依頼。
- 1839団体分の住所、電話番号などの基本情報をリスト化。
- サンプルの1839団体分（モスクワ779団体、サンクトペテルブルク801団体、ウラジオストック259団体）のアンケート用紙の印刷作業終了。
- 1839団体分（往復で3678枚）の切手と封筒の購入作業終了。切手は一律18ルーブル。封筒は約5ルーブル<sup>1</sup>。
- 返送先はモスクワ市立教育大学の本館にあるヤロスラーヴァ准教授の研究室。大学からの許可は取得済み。
- アンケートは返送用封筒で返信してもらうか、回答したものをスキャンニングして電子メールで送ってもらうことにした。メールアドレスが分かっている団体（全体の3分の1程度）にはメール版のアンケートも郵便物と同時に送るので、そのままメール版の回答を返信してもらうことにした。

\*\*\*\*\*  
第2次 R-JIGS 用のメールアドレス：  
[mgpu-project2012@yandex.ru](mailto:mgpu-project2012@yandex.ru)  
\*\*\*\*\*

- 封筒への宛名書き作業を現在、実施中。

---

<sup>1</sup> 1ルーブル=約2.46円

- 7月、8月はロシアの長期休暇の時期で反応が思わしくないことが予想されたことと、ビザの問題で8月末まで日本に滞在せざるを得なくなったことなどを考慮し、郵送開始時期は9月初旬とした。

## 2. アンケートの内容

基本的には2004年のR-JIGSと同形式の質問項目にしたが、モスクワ市立教育大学のヤロスラーヴァ准教授の指摘などに基づき、用語などの修正を行っている。(参考資料参照)

### 【変更点】

- 問34の資金に関する質問の通貨は、第1次では米ドルであったが、ロシアルーブルに変更。
- コンピューターの台数や電子メールの使用状況、ホームページに関する問いは、問う意味が薄れていると考え、削除。
- 第1次R-JIGSでは「保守的か革新的か」を問う項目のロシア語訳が「改革と民主主義の提唱者」か「以前の体制への回帰の提唱者」か(=共産主義体制への姿勢を問うようなニュアンス)となっており、他国調査の同質問とは意味が異なっていたので、「保守的」か「革新的」か、という用語に修正。
- 第1次R-JIGSでは行政単位を「①市、地区、村 ②州、地方、共和国(連邦構成主体)」という用語を使用して区分していたが、モスクワ市とサンクトペテルブルク市は州、地方、共和国と同様に特別な地位を与えられており、連邦構成主体でもあるため、混乱を招くと考え、②から(連邦構成主体)という用語を削除した。

### 3. サンプルの抽出方法

- 第2次 R-JIGS の対象地域はモスクワ市、サントペテルブルク市、ウラジオストク市の3都市。  
(第1次 R-JIGS の対象地域はモスクワ市とサントペテルブルク市の2都市)
- 団体名、住所、電話番号、代表者氏名、電子メールなどのアンケート郵送に必要な基本情報は、インターネット上のウェブサイトから収集した。その結果、モスクワ896団体、サントペテルブルク801団体、ウラジオストク259団体分の基本情報を収集することができた。
- 利用したウェブサイト (2012年3月に閲覧)

モスクワ :

(1) МосГид (モスギッド : 日本の「タウンページ」のようなもの)

<http://www.mosgid.ru/>

(2) городской портал общественного развития: Москва общество и власть  
(社会発展ポータルサイト : モスクワ社会と権力)

<http://www.mosportal.ru/>

サントペテルブルク :

(1) ПитерГид (ピーテルギッド) <http://www.petergid.ru/>

ウラジオストク :

(1) ВладивостокГид (ヴラジヴァストークギッド)

<http://www.vladivostokgid.ru/>

\*\*\*\*\*

(2) 2GIS- бесплатный электронный справочник с картой города

<http://msk.2gis.ru/>

(3) JEWNET.RU- еврейская информационная служба

<http://jewnet.ru/>

(4) ГРАЖДАНСКОЕ ОБЩЕСТВО-виртуальный центр поддержки

некоммерческих организации приморского края (市民社会 : プリモリスカヤ地方における非営利団体支援のバーチャルセンター)

<http://nkok.ru/>

(5) Служба раннего вмешательства. Ресурсный центр (早期調停サービス : リソースセンター)

<http://www.rc-svet.narod.ru/>

(6) МойКрай.рф (モイクライ)

<http://www.мойкрай.рф/>

\*\*\*\*\*

- 抽出プロセス

【モスクワ】

モスギッドに登録されていた社会団体 3 3 8 6 団体の中から 8 9 6 団体の基本情報を収集。

モスギッドにおける 9 つの分類

	登録数	収集数
①スポーツ団体 <sup>2</sup>	1 4 4 2	1 3 2 → 7 4 (調整)
②社会と趣味の団体 <sup>3</sup>	6 8 0	6 5
③趣味のクラブ <sup>4</sup>	3 7 8	1 3 3 → 7 4 (調整)
④宗教団体 <sup>5</sup>	2 8 7	2 3 (調整)
⑤労働同盟 <sup>6</sup>	2 3 5	2 1 9
⑥運動 <sup>7</sup>	1 2 7	5
⑦非営利団体 <sup>8</sup>	1 0 4	7 6
⑧子供と若者の団体 <sup>9</sup>	3 0	2 9
⑨その他 <sup>10</sup>	1 0 3	8 8
合計	3 3 8 6	7 7 0 6 5 3 (調整)

+ 1 2 6 団体 = 7 7 9

(「社会発展ポータルサイト」から収集したものを追加)

- 登録されていても、住所や電話番号が抜けている場合が多かったため、①スポーツ団体、③趣味のクラブ、④宗教団体以外の分類では可能な限り全ての団体の情報を集めた。
- ①「スポーツ団体」と③「趣味のクラブ」は登録数が多かったため、上記の数よりも団体の情報を収集することが可能であったが、モスク

<sup>2</sup> Спортивные комплексы

<sup>3</sup> Общественные и любительские организации

<sup>4</sup> Любительские клубы

<sup>5</sup> Религиозные организации

<sup>6</sup> Профессиональные объединения

<sup>7</sup> Движения

<sup>8</sup> НКО

<sup>9</sup> Детские и молодежные организации

<sup>10</sup> Разное

ワ市の統計<sup>11</sup>によると「スポーツと趣味の団体」はモスクワの社会団体に占める割合が19%であったので、①と③の団体の合計が全体（779団体中）の19%に留まるように、調整した。

(①スポーツ団体74+③趣味のクラブ74=148団体)

- 「宗教団体」は統計によると3%であったので、779の3%に当たる23団体に意図的に留めた。
- 「社会発展ポータルサイト」に登録されていた126団体も調査対象に加えた。(770+126=計896団体上記の9つに分類する作業をする必要あり。

【サンクトペテルブルク】

登録数1675団体中、801団体の基本情報を収集した。

	登録数	収集数
①スポーツ団体	600	96 (調整)
②社会と趣味の団体	202	110
③趣味のクラブ	330	266
④宗教団体	145	21
⑤労働同盟	116	87
⑥運動	18	5
⑦非営利団体	29	23
⑧子供と若者の団体	203	167
⑨その他	32	26
合計	1675	801

- ①「スポーツ団体」は登録数が多かったので、96よりも多くの団体の情報を収集することができたが、サンクトペテルブルク市の統計<sup>12</sup>によるとサンクトペテルブルクのスポーツ団体は11%であったので、全体の11%に当たる96団体に留めた。
- ①以外は可能な限り収集した。

<sup>11</sup> Московский Дом общественных организаций, 2011, НЕКОММЕРЧЕСКИЕ ОРГАНИЗАЦИИ МОСКВЫ «ЦИФРЫ И ФАКТЫ» .

<sup>12</sup> Редактор: П. В. Беспрозванная, Корректор: А. И. Конахина, 2004, «НЕГОСУДАРСТВЕННЫЕ НЕКОММЕРЧЕСКИЕ ОРГАНИЗАЦИИ В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ».

### 【ウラジオストック】

- 登録数365団体中208団体の基本情報を収集。

	登録数	収集数	
①スポーツ団体	166	37	(+5)
②社会と趣味の団体	63	41	(+20)
③趣味のクラブ	64	52	
④宗教団体	34	0	(+8)
⑤労働同盟	41	24	(+5)
⑥運動	17	0	
⑦非営利団体	5	4	(+4)
⑧子供と若者の団体	85	50	(+9)
⑨その他	15	0	
合計	365	208	(259)

- ウラジオストックは登録数自体が少なかったため、できるだけ多くの団体の情報を収集した。
- さらに51団体を「ウラジオストックギッド」以外のウェブサイトから収集して追加した。
- ウラジオストックの団体の比率を調整するための統計資料は現時点で入手できていない。

## 4.今後の予定

### 【日本滞在中】

- メール版のアンケートを完成
- アンケートの英語版完成
- 宛名書き作業を修了

↓

### 【ロシアに再渡航後】

- 8月30日にロシアに再渡航。
- 9月初旬にアンケートの配布作業開始。
- ロシア人学生の補助者に団体に対して電話で返送の催促をしてもらう。
- 10月下旬に回収作業を終了→11月中に辻中研究室に回収したアンケートを郵送→集計作業開始。